

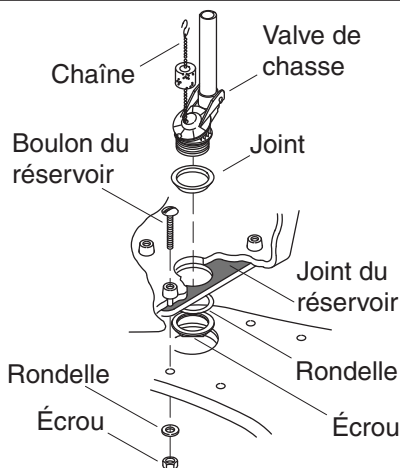
Remove the Old Flush Valve

- Shut off the water supply.
- Remove the cover from the tank and place in a safe location.
- Flush the toilet.
- Repeat until the tank is empty. Sponge out any remaining water from the tank.
- Remove the washers and nuts from the tank bolts.
- Remove the tank.
- Turn the flush valve nut counterclockwise to remove.
- Discard the old flush valve nut, tank gasket, washer, flush valve and gasket.

Install the New Flush Valve

CAUTION: Risk of product damage. Overtightening may cause breakage or chipping of the vitreous china.

- Install the new tank gasket to the tank.
- Install the gasket to the new flush valve.
- From inside the tank, insert the flush valve through the tank hole and tank gasket.
- From underneath the tank, slide the washer onto the bottom of the flush valve.
- Secure the flush valve to the tank with the flush valve nut. Hand tighten the nut, then tighten an additional one-quarter turn.
- Position the tank onto the bowl by centering the gasket over the bowl inlet.
- Assemble a washer and nut to each tank bolt.
- Loosely tighten the nuts to the bowl.
- Tighten each nut one-quarter turn until the gasket is compressed and a watertight seal is achieved. Do not overtighten.
- Attach the chain to the float valve.
- Turn on the water supply. Then flush the toilet checking all connections for leaks. Continue to check for leaks over the next couple days.



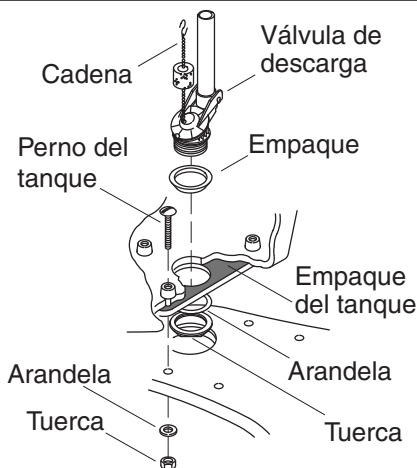
Retirer l'ancienne valve de chasse

- Couper l'alimentation d'eau.
- Retirer le couvercle du réservoir et placer dans un endroit sûr.
- Activer la chasse du W.C.
- Répéter jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Éponger toute eau résiduelle du réservoir.
- Retirer les rondelles et les écrous des boulons de réservoir.
- Retirer le réservoir.
- Pivoter l'écrou de la valve de chasse vers la gauche pour retirer.
- Jeter l'ancien écrou de la valve de chasse, le joint du réservoir, la rondelle, la valve de chasse et le joint.

Installer la nouvelle valve de chasse

ATTENTION: Risque d'endommagement du produit. Le serrage excessif peut casser ou fendre la porcelaine vitrifiée.

- Installer le nouveau joint du réservoir au réservoir.
- Installer le joint à la nouvelle valve de chasse.
- De l'intérieur du réservoir, insérer la valve de chasse à travers l'orifice du réservoir et le joint du réservoir.
- D'en-dessous du réservoir, glisser la rondelle sur la base de la valve de chasse.
- Sécuriser la valve de chasse au réservoir avec l'écrou de valve de chasse. Serrer à la main l'écrou, puis serrer d'un quart de tour supplémentaire.
- Positionner le réservoir sur la cuvette en centrant le joint sur l'entrée de la cuvette.
- Assembler une rondelle et un écrou sur chaque boulon de réservoir.
- Visser légèrement les écrous sur la cuvette.
- Serrer chaque écrou d'un quart de tour jusqu'à ce que le joint soit comprimé et qu'une étanchéité soit réalisée. Ne pas trop serrer.
- Attacher la chaîne à la valve à flotteur.
- Ouvrir l'alimentation d'eau. Puis purger le W.C. en vérifiant toutes les connexions pour la présence de fuites. Continuer à vérifier s'il y a des fuites sur une période de quelques jours.



Desmonte la válvula de descarga vieja

- Cierre el suministro principal de agua.
- Retire la tapa del tanque y colóquela en un lugar seguro.
- Active la descarga del inodoro.
- Repita el procedimiento hasta que el tanque esté vacío. Con una esponja seque el agua que quede en el tanque.
- Retire las arandelas y tuercas de los pernos del tanque.
- Desinstale el tanque.
- Gire hacia la izquierda la tuerca de la válvula de descarga para quitarla.
- Deseche la tuerca de la válvula de descarga vieja, el empaque del tanque, la arandela, la válvula de descarga y el empaque.

Instale la válvula de descarga nueva

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Si se aprieta demasiado, la porcelana vitrificada puede romperse o despostillarse.

- Instale el empaque nuevo del tanque.
- Instale el empaque en la válvula de descarga nueva.
- Desde el interior del tanque, inserte la válvula de descarga a través del orificio del tanque y el empaque del tanque.
- Desde debajo del tanque, deslice la arandela en la parte inferior de la válvula de descarga.
- Fije la válvula de descarga al tanque con la tuerca de la válvula de descarga. Apriete a mano la tuerca, luego apriete un cuarto de vuelta adicional.
- Coloque el tanque en la taza centrando el empaque en la entrada de la taza.
- Ensamble una arandela y tuerca en cada perno del tanque.
- Enrosque sin apretar las tuercas a la taza.
- Apriete cada tuerca un cuarto de vuelta hasta que el empaque se comprima y se logre un sello hermético. No apriete demasiado.
- Conecte la cadena a la válvula del flotador.
- Abra el suministro de agua. Luego accione la descarga del inodoro, revisando que no haya fugas en las conexiones. Continúe verificando que no haya fugas durante un par de días siguientes.

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310
kohler.com

©2008 Kohler Co.

1061397-9-A